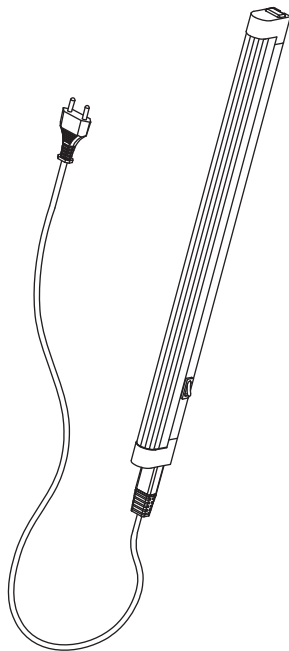
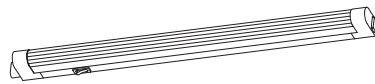


Diall
BASTERA

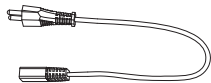


TL2001-2 Version 1 - 2013

Your product - Votre produit
Twój produkt - Ваша
продукция - Su producto
Ürününüz



[01] x 1



[02] x 1



[03] x 1



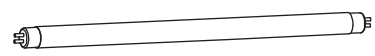
[04] x 2



[05] x 2



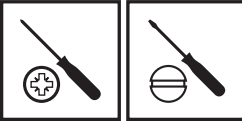
[06] x 2



[07] x 1

T5
(Ø16mm)

You will need - Vous aurez besoin
de - Potrzeba - Вам потребуется
- Necesitará İhtiyacınız olacak



Installation

Installation

Instalacja

Установка

instalación

Montaj

Bulb Changing

Remplacement de l'ampoule

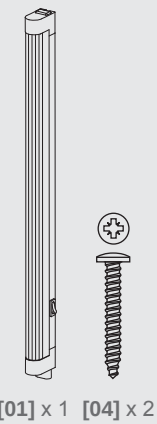
Wymiana żarówki

Замѐна лампы

Cambio de bombilla

Ampul değıştirme

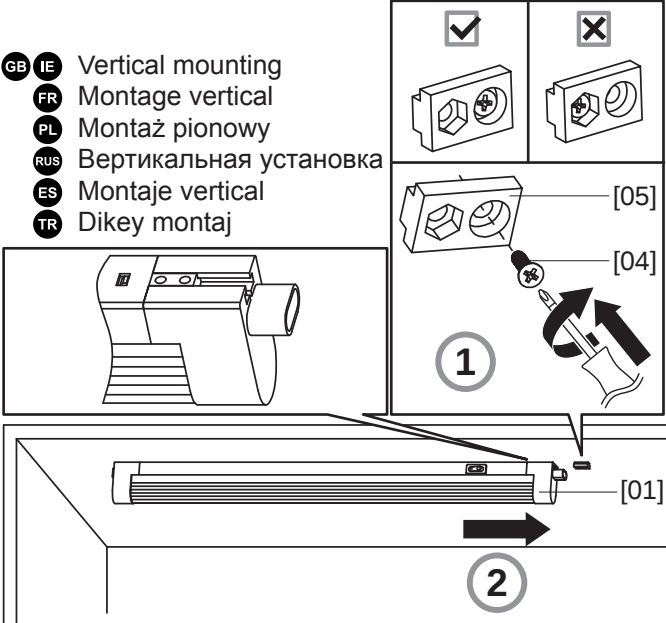
A 01



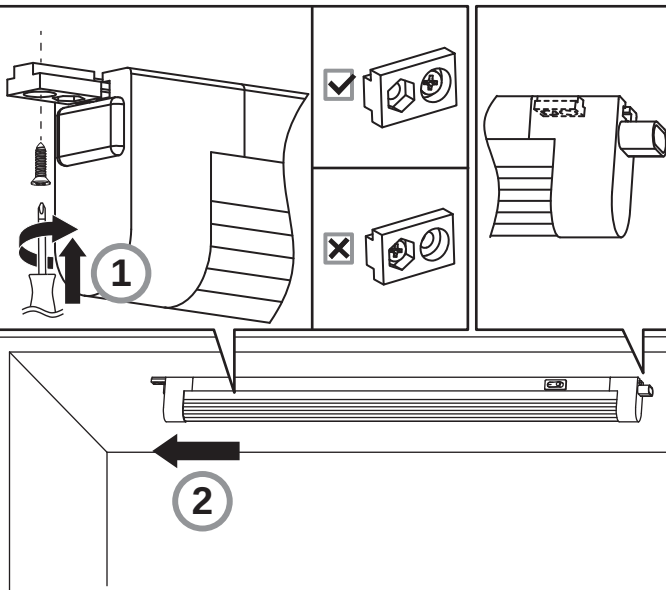
[01] x 1 [04] x 2



[05] x 2



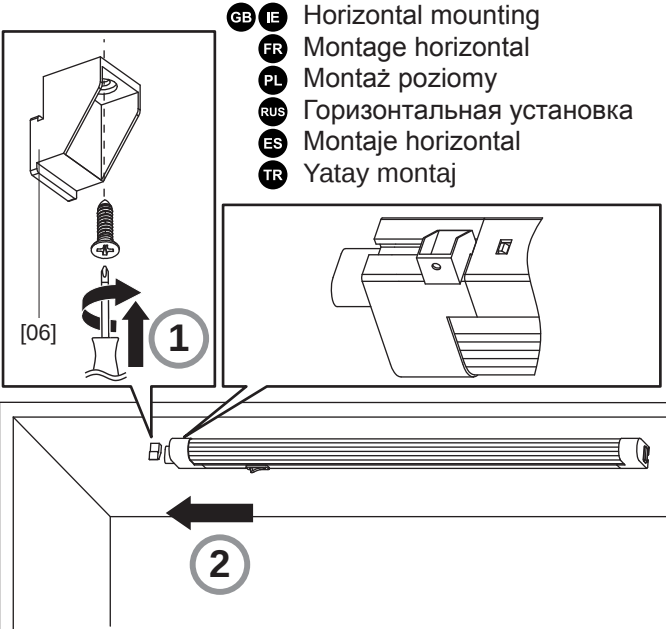
A 02



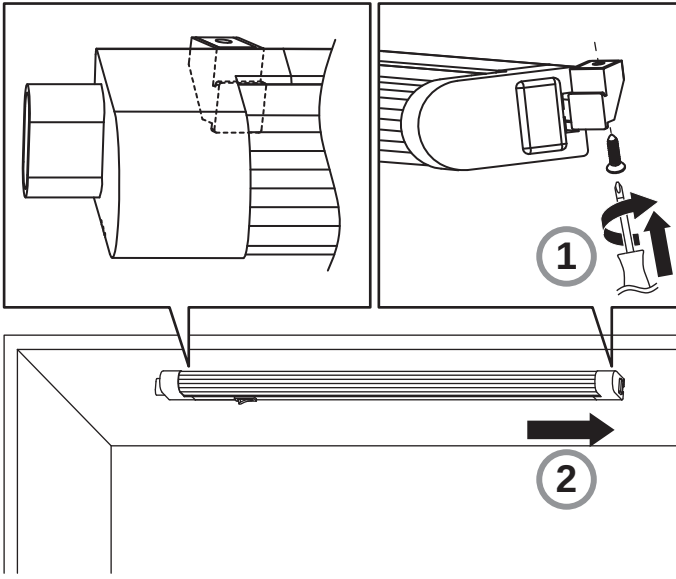
B 01



[06] x 2



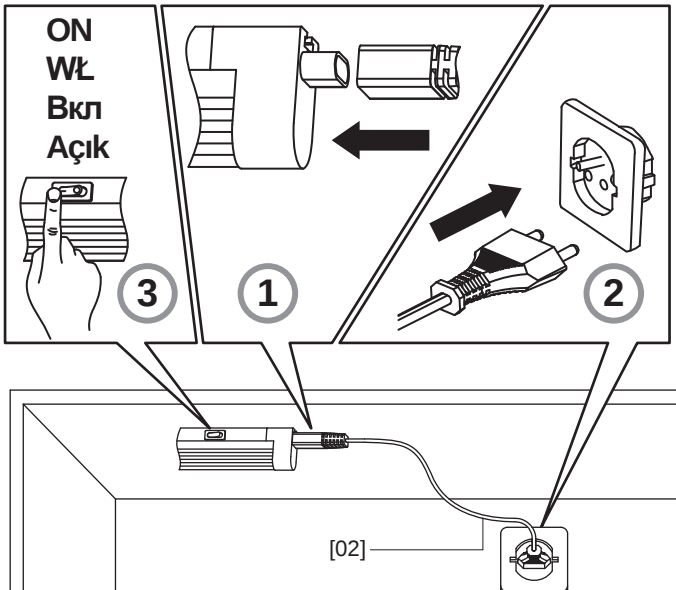
B 02



03



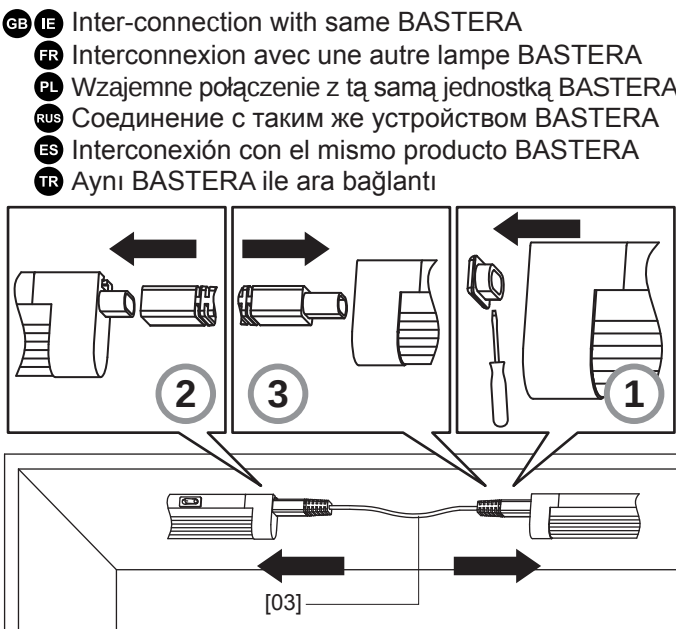
[02] x 1



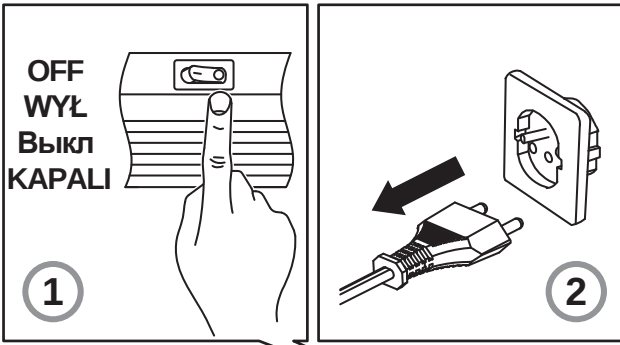
04



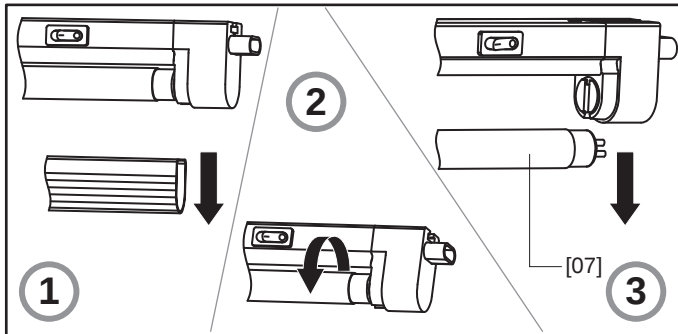
[03] x 1



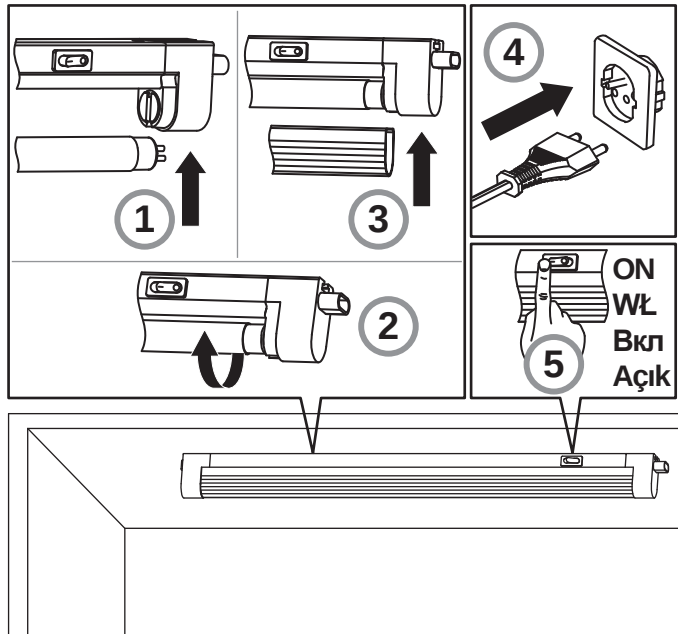
01



02



03



●●● IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

●●● IMPORTANT - À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

●●● WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

●●● ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

●●● IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

●●● ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

GB IE Getting started...	FR Pour bien commencer...	PL Pierwsze kroki...	RUS Начало...	ES Empezando...	TR Başlarken...
Safety Check the pack and make sure you have all of the parts listed. Decide on the appropriate location for your product. This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres. Caution: Do not position or place the product near to heaters, flame or any other direct sources of heat. This product is not suitable for dimming. This product contains glass so care must be taken when fitting or handling to prevent personal injury or damage to the product. This light can be interconnected with same model for maximum 12 sets in a series. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards. Suitable for use on cabinets, bookshelves and kitchen cabinets. This light set is not for recess mounting. Do not install this luminaire set in humid area and near sink.	Sécurité Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées. Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit. Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables. Attention : vous ne devez ni positionner ni disposer le produit à proximité de radiateurs, de flammes ou toute autre source directe de chaleur. Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse. Ce produit comporte du verre. Il faut ainsi prendre des précautions lors de l'installation ou de la manipulation afin d'éviter toute blessure corporelle ou endommagement du produit. Cette lampe peut être interconnectée au même modèle jusqu'à un maximum de 12 ensembles en série. Si le cordon d'alimentation de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent ou un technicien spécialement formé, cela afin d'éviter tout risque. Convient pour une utilisation sur armoires, étagères à livres et placards de cuisine. Ce luminaire n'est pas prévu pour être encastré. Ne pas installer ce luminaire dans un endroit humide ou à proximité d'un lavabo.	Bezpieczeństwo Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części. Wybierz odpowiednie miejsce dla produktu. Produkt ten jest przeznaczony do montażu na drewnie lub powierzchniach murowanych. Produktu nie można instalować na łatwopalnych powierzchniach lub w pobliżu materiałów wybuchowych. Uwaga: Nie umieszczaj produktu bezpośrednio przy ogrzewaczach, ogniu lub innych źródłach ciepła. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia. Produkt zawiera szkło, dlatego należy zachować ostrożność podczas montażu oraz obsługi, aby zapobiec urazom oraz uszkodzeniu urządzenia. Lampa może zostać połączona szeregowo z tym samym modelem do maksymalnie 12 zestawów w serii. Jeśli zewnętrzny elastyczny kabel lub wtyczka niniejszej oprawy oświetleniowej są uszkodzone, wówczas musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa urazu. Przeznaczony do montażu pod szafami, półkami i szafkami kuchennymi. Ten produkt jest nie przeznaczony do instalacji w szafkach lub wnękach. Nie instaluj tego produktu w wilgotnych miejscach lub blisko umywalki/ zlewozmywaka.	Безопасность Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты. Выберите подходящее место для установки светильника. Данный светильник предназначен для установки на поверхностях со средней степенью воспламеняемости, например дерево, фасадная краска. Светильник не предназначен для использования на легковоспламеняемых поверхностях. Осторожно! Не размещайте и не кладите продукцию возле нагревательного оборудования, огня и других непосредственных источников тепла. Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости. Это изделие содержит стекло. Чтобы не травмироваться и не повредить изделие, будьте осторожны при обращении с ним или при его монтаже. К этому светильнику можно присоединить до 12 комплектов той же модели. По изображениям безопасности поврежденный наружный гибкий кабель этого светильника разрешается заменять только производителю, уполномоченному сервисному центру или специалисту соответствующей квалификации. Подходит для освещения шкафов, книжных полок и кухонных шкафов. Этот осветительный прибор не предназначен для скрытого монтажа. Не устанавливайте этот осветительный прибор во влажных местах и рядом с раковиной.	Seguridad Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados. Decida el lugar donde va a colocar el producto. Este producto es apto para instalaciones en superficies con inflamabilidad normal, Ej.: madera, albañilería. El producto no es apto para instalar en superficies altamente inflamables o atmósferas inflamables. Precaución: No coloque el producto cerca de estufas, llamas o cualquier otra fuente directa de calor. Este producto no es apto para graduar la luz. Este producto contiene cristal, así que tenga cuidado cuando lo coloque o lo maneje para evitar lesiones personales o daños en el producto. Esta luz puede ser interconectada con el mismo modelo hasta un máximo de 12 unidades por serie. Si se daña el cable externo flexible de esta lámpara debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona de cualificación similar con el fin de evitar peligros. Para uso en armarios, estanterías y muebles de cocina. Este set de luminarias no es adecuado para encastrar. No instale este set de luminarias en un lugar húmedo o cerca de un lavabo.	Güvenlik Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun. Ürünüzdü yerleştirmek için uygun bir konum seçin. Bu ürün normal alev alan yüzeylere (örn. ahşap, tuğla) monte edilmek için uygundur. Yüksek alev alan yüzeylerde veya yanıcı ortamlarda kullanım için uygun değildir. Dikkat: Ürünü ısıtıcı, açık alev veya diğer doğrudan ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin veya yakınında çalıştırmayın. Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir. Bu ürün cam ıhtiva eder, bu nedenle kişisel yaralanmaları veya ürünün hasar görmesini önlemek için montaj veya kullanım sırasında dikkatli olunmalıdır. Bu lamba, seri olarak maksimum 12 set için aynı modelle birbirine bağlanabilir. Bu lambanın harici esnek kabloşu veya kordonu hasar görürse, tehlikelerden korunmak için sadece üretici veya servis sorumlusu ya da benzer yetkiye sahip kişiler tarafından. Tezgâh altı dolaplar, kitap rafları ve mutfak dolapları için idealdir. Bu aydınlatma seti gömme montaj için uygun değildir. Bu aydınlatma setini nemli alanlara ve lavabo yakınına monte etmeyin.
In more detail...	Et dans le détail...	Więcej szczegółów...	Подробнее...	Más detalladamente...	Daha detaylı olarak...
Bulb Changing > Unplug the product and allow it to cool down for at least 10 minutes (Caution: bulb gets hot during use). > For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Bulb Chaning line drawing. > Bulb Type: 1 x MAX 6W T5 Fluorescent Tube. (Check bulb dimensions in relation to space available.)	Remplacement de l’ampoule > Retirez la fiche de la prise de courant, puis laissez le le luminaire refroidir pendant 10 minutes (Attention : les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation). > Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure dessinée au recto. > Type d'ampoule : 1 x tube fluorescent Ø16mm 6W max T5.Plus d'information sur cette ampoule sur www.castorama.fr. (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace l'espace disponible). Détection des pannes Si l'ampoule ne s'allume pas après l'installation : Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité Assurez-vous que tous les branchements soient faits Si l'ampoule clignote sans cesse en cours d'utilisation > Remplacez l'ampoule par une ampoule neuve En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel. Ref : 649416 / 649417	Wymiana żarówki > Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnać przez co najmniej 10 minut (Uwaga: żarówka rozgrzewa się podczas pracy). > Aby wymienić żarówkę, postępuj jak opisano poniżej. > Źródło światła: 1 x T5 6W maks świetlówka liniowa. (Sprawdź, czy rozmiary świetlówki pozwalają na jej montaż w oprawie.) Rozwiązywanie problemów Jeśli żarówka nie zapala się po instalacji: Upewnij się, że instalacja elektryczna jest sprawna Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone Jeśli lampa miga podczas użytkowania: > Wymień żarówkę na nową Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczącego montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.	Замена лампы > Отключите изделие (лучше всего изолируйте его на распределительной коробке) и дайте остыть хотя бы 10 минут. (Осторожно! Лампочка нагревается в процессе использования.) > Для замены лампочки выполните следующие действия. > Тип лампочки : 1 x Т5 6Вт макс люминесцентная лампа. (Проверьте наличие места для лампы такого типа.)	Cambio de bombilla > Desenchufe el producto y deje que se enfríe durante al menos 10 minutos (Precaución: la bombilla se calienta cuando está encendida). > Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo. > Tipo de lámpara : 1 x T5 6W max tubo fluorescente. (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.)	Ampul değiştirme > Ürünü kapatın (tercihen dağıtım panosundan yalıtın) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın (Dikkat: kullanım sırasında ampul ısınır). > Ampulü değiştirmek için aşağıdaki prosedürü izleyin. > Ampul Tipi: 1 x T5 6W maks floresan ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin. Sorun Giderme Montajdan sonra ampul yanmazsa: > Elektrik arızası olmadığından emin olun > Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun Lamba kullanım sırasında yanıp söniyorsa > Ampulü yenisiyle değiştirin Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.

TI 2001-2-Dial-I-M-A3-03.indd 2



GB IE **B&Q plc,**
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

FR **Castorama France**
BP 101 - 59175 Templemars
www.castorama.fr

► N°Azur 0 810 104 104
Dites «Question» (prix appel local)

PL **Producent:**
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78;
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

RUS **ООО «Касторама РУС»**
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

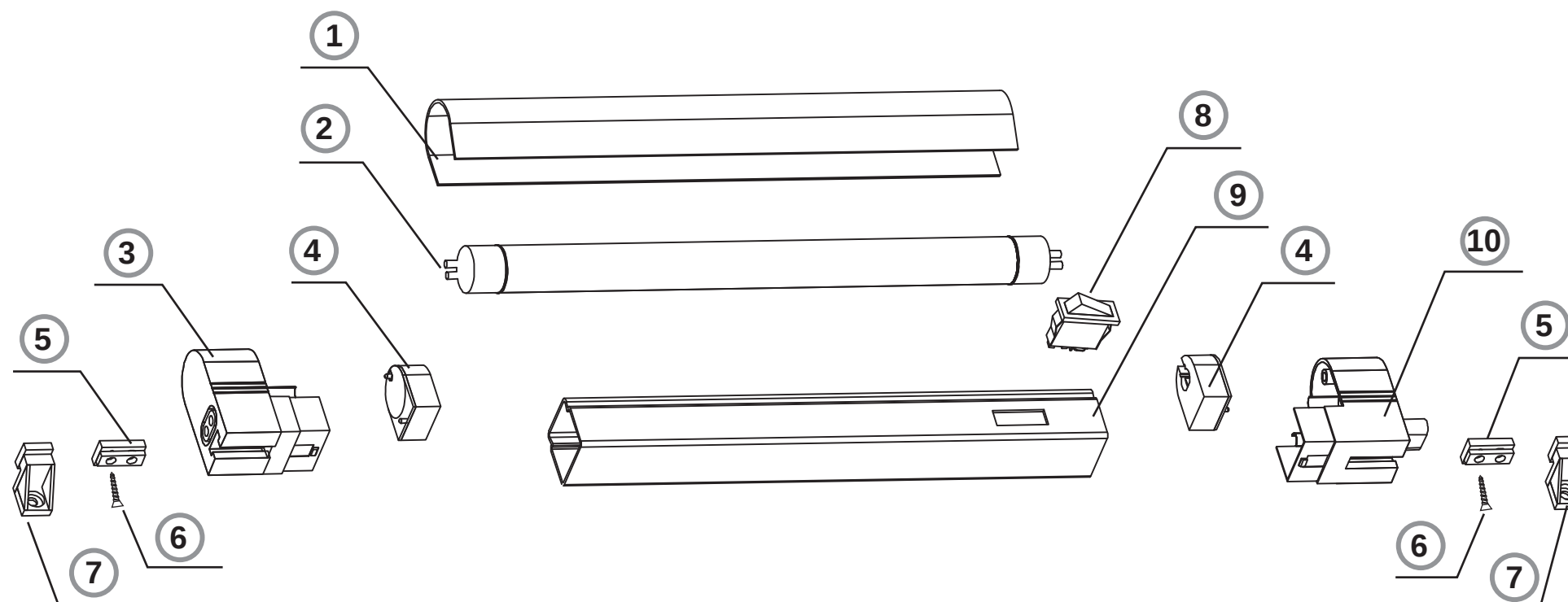
ES **Euro Depot España, S.A.U.**
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
Barcelona,
España
www.bricodepot.es

TR İthalatçı Firma :
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Şile Otobanı 11. Km
Alemdağ Sapağı
Sırrı Çelik Bulvarı
No:1 C Blok
34788 Taşdelen
Çekmeköy / İSTANBUL
www.kocatas.com.tr
Koçtaş Müşteri Hattı
0850 210 50 50

GB IE Appendix...	FR Annexe...	PL Załącznik...	RUS Приложение...	ES Anexo...	TR Ek bölüm...
Technical information	Informations techniques	Specyfikacja techniczna	Таблица технических данных	Cuadro de información técnica	Teknik bilgi tablosu
Supply Voltage 220-240V~ 50Hz Bulb Type 1 x MAX 6W T5 Fluorescent Tube.(Check bulb dimensions in relation to space available.) Class II product - Double Insulated - No earth required. CE Conformity with all relevant EC Directive requirements. Indoor Use Only. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or localstore for recycling advice. This product is not suitable for dimming.	Tension d'alimentation 220-240V~ 50Hz Type d'ampoule 1 x tube fluorescent Ø16mm 6W max T5. Plus d'information sur cette ampoule sur www.castorama.fr. (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible). Classe II CE Conforme à toutes les exigences des directives européennes. Pour utilisation à l'intérieur uniquement. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage. Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.	Napięcie znamionowe 220-240V~ 50Hz Źródło światła 1 x T5 6W maks świetłówka liniowa.(Sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie.) Klasa II CE Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE. Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń. Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.	Номинальное напряжение 220-240В~ 50Гц Тип лампочки 1 x T5 6Вт макс люминесцентная лампа. (Проверьте наличие места для лампы такого типа.) Класс II CE Соответствие всем требованиям Директивы ЕС. Только для использования в помещении Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке. Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.	Tensión de alimentación 220-240V~ 50Hz Tipo de lámpara 1 x T5 6W max tubo fluorescente. (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.) Clase II CE En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE. Para uso exclusivo en espacios interiores. Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar. Este producto no es apto para graduar la luz.	Besleme Gerilimi 220-240V~ 50Hz Ampul tipi 1 x T5 6W maks floresan ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin. Sınıf II CE Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk. Sadece kapalı alanda kullanım içindir. Kullanılmış elektrikli ürünler normal ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen özel işlemler için hizmet veren tesisleri kullanın. Uygun geri dönüşüm yöntemleri hakkında yerel yetkililerden veya bayilerden bilgi alın. Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

FR Garantie

- La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire
- Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.



Numéro	Article	Quantité	Numéro	Article	Quantité
①	Diffuseur	1	⑥	Culot	2
②	Tube fluorescent	1	⑦	Attache	2
③	Embout de protection gauche	1	⑧	Interrupteur	1
④	Support du tube fluorescent	2	⑨	Socle plastique	1
⑤	Système de fixation	2	⑩	Embout de protection droite	1